

Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville

Province de Québec

7 mars 2017 - ORDRE DU JOUR

A- Introduction

1. Ouverture de l'assemblée et acceptation de l'ordre du jour
2. Acceptation du procès-verbal du 7 février 2017
3. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil (Tour de table)

B - 1ère période de questions

C - Administration

1. La correspondance
2. Dépôt des comptes rendus des comités du conseil
3. Ressources humaines
4. Formation, conférences et représentation
 - a. Renouvellement ADMQ et inscription au congrès
5. Calendrier de conservation

D - Urbanisme et développement durable

1. Offre de services en urbanisme
2. Attribution de la rue Fraser
3. Plan d'action PDZA

E - Bibliothèque

F - Loisirs et vie communautaire

G - Sécurité publique et Incendie

1. Offre de services en architecture – Agrandissement de la caserne
2. Plan de mise en œuvre – Schéma de couverture

H - Voirie et infrastructure

I - L'acceptation des comptes

J - Divers

1. Adoption du plan MADA
2. Contribution à Conservation de la nature
3. Appui à l'organisme COVABAR
4. Utilisation d'appât de poissons vivants
5. Nomination d'un représentant sur le comité digues et stations de pompage
6. Appui à un projet du bassin versant
7. Regroupement des offices municipaux d'habitation de la MRC

K - 2^e période de questions

L - Clôture de l'assemblée

7 mars 2017

Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville, tenue le 7^{ième} jour du mois de mars 2017, au 1350 du chemin Middle, 20h, formant quorum sous la présidence de madame Renée Rouleau, mairesse, et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :

**Mesdames les conseillères Carol Venneman et Linda Davignon;
Messieurs les conseillers, Robert-François Trudeau David Shedrick et David Adams;**

Absence motivée : Monsieur Chad Whittaker;

Également présent, le directeur général et secrétaire-trésorier, Charles Whissell.

A - Introduction

Ouverture de l'assemblée

L'assemblée est déclarée ouverte dès 20:08.

2017-03-050 Acceptation de l'ordre du jour

Il est proposé par David Adams
Appuyé par David Shedrick

Et résolu à l'unanimité :

QUE l'ordre du jour soit accepté.

2017-03-051 Acceptation du procès-verbal du 7 mars 2017

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

QUE le procès-verbal soit accepté dans sa rédaction respective.

Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil

B - 1^{ère} période de questions

C - Administration

Dépôt de la correspondance à la table du conseil

Dépôt des procès-verbaux des comités

Ressources humaines

Formation, conférences et représentation

2017-03-052 Renouvellement de membre et congrès ADMQ

Il est proposé par David Adams
Appuyé par David Shedrick

QUE le conseil autorise le renouvellement annuel et l'inscription au congrès de l'Association des Directeurs Municipaux du Québec au montant de \$1 108.36 taxes incluses pour Charles Whissell.

2017-03-053 Calendrier de conservation

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 7 de la Loi sur les archives (RLRQ, chapitre A-21.1), tout organisme public doit établir et tenir à jour un calendrier de conservation de ses documents ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu du troisième alinéa de l'article 8 de cette loi, tout organisme public visé aux paragraphes 4° à 7° de l'annexe doit, conformément au règlement, soumettre à l'approbation de Bibliothèque et Archives nationales du Québec son calendrier de conservation et toute modification relative à l'addition de nouveaux documents ou relative aux documents destinés à être conservés de manière permanente ;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville est un organisme public visé par cette loi ;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville n'a pas de règlement de délégation de pouvoirs ou de signature ou que son règlement ne prévoit pas la matière de la présente résolution.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Linda Davignon
Appuyé par Robert-François Trudeau

QUE le conseil autorise le directeur général à signer le calendrier de conservation et toute modification relative à l'addition de nouveaux documents ou relative aux documents destinés à être conservés de manière permanente, et à soumettre ce calendrier ou cette modification à l'approbation de Bibliothèque et Archives nationales du Québec pour et au nom de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville.

D - Urbanisme et développement durable

2017-03-054 Offre de services en urbanisme

CONSIDÉRANT QUE la municipalité nécessite une aide ponctuelle pour un service professionnel en urbanisme afin d'effectuer des amendements à ses règlements et aussi obtenir des avis professionnels;

CONSIDÉRANT QU'une proposition au tarif horaire de \$70.00 plus les taxes a été soumise par la firme de consultants SM.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Linda Davignon
Appuyé par David Adams

QUE le conseil retient les services de la firme de consultation SM pour un service d'assistance professionnelle en urbanisme.

E - Bibliothèque

F - Loisir et vie communautaire

2017-03-055 · Offre de services professionnels en mécanique et électricité du bâtiment et travaux d'arpentage – Agrandissement centre communautaire

CONSIDÉRANT QUE la municipalité nécessite une aide pour l'élaboration de plans et devis ainsi que des travaux d'arpentage pour le projet d'agrandissement du centre communautaire;

CONSIDÉRANT QU'un appel de proposition sur invitation a été effectué et que deux fournisseurs ont été retenus. La firme de consultants Synthèse Inc. est retenue pour les travaux en mécanique et électricité du bâtiment à un taux de **8.3%** du total des coûts en mécanique/électricité et la firme d'arpentage Denicourt est retenue pour un montant forfaitaire de **\$1 950.00** plus taxes;

CONSIDÉRANT QU'un acompte avant les travaux de **\$1 642.50** plus taxes est requis de la firme de consultants Synthèse Inc.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Robert-François Trudeau

QUE le conseil retient les services des firmes Les consultants Synthèse Inc. et Denicourt pour les travaux énumérés ci-hauts pour le projet d'agrandissement du centre communautaire.

G - Sécurité publique et Incendie

2017-03-056 · Offre de services d'architecture pour l'agrandissement de la caserne

CONSIDÉRANT QUE la municipalité nécessite une aide pour l'élaboration de plans préliminaires pour le projet d'agrandissement de la caserne incendie;

CONSIDÉRANT QUE les besoins préliminaires exprimés sont :

1. Agrandir la caserne actuelle pour les besoins de 3 camions incendie principaux (minimalement) pour 1 camion échelle (futur), le camion incendie (actuel) et le camion-citerne (actuel);
2. Réaménager la section arrière de la caserne existante considérant la superficie de plancher qui sera récupérée en relocalisant les principaux camions pompiers (2) dans la nouvelle section agrandie;
3. Valider si les besoins exigeraient la construction d'un deuxième étage ou d'une section arrière à l'agrandissement, pour rencontrer l'ensemble des besoins qui requerraient plus de superficies que la surface existante de la partie arrière récupérée dans la caserne actuelle.

CONSIDÉRANT QU'une proposition au montant de **\$2 586.94** taxes incluses a été soumise par la firme d'architecture Vincent Leclerc et que 50% de cette somme sera défrayée par la municipalité de Noyan.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Robert-François Trudeau

QUE le conseil retient les services de la firme d'architecture Vincent Leclerc pour l'élaboration de plans préliminaires pour l'agrandissement et le réaménagement de la caserne incendie.

2017-03-057 Schéma de couverture – Plan de Mise en Œuvre (PMO)

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 20 de la *Loi sur la sécurité incendie* (L.R.Q.,C.s-3.4), la Municipalité Régionale de Comté du Haut-Richelieu doit adopter et soumettre son projet de Schéma de couverture de risques en sécurité incendie de deuxième génération au ministre de la Sécurité publique pour approbation;

CONSIDÉRANT QUE les dispositions prévues à l'article 16 de la loi stipulent que chaque municipalité locale visée par le schéma de couverture de risques en sécurité incendie doit procéder à l'adoption du plan de mise en œuvre prévu pour leur territoire respectif;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil de Saint-Georges-de-Clarenceville ont pris connaissance du contenu du plan de mise en œuvre du projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie de deuxième génération et se disent en accord avec ce dernier.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Linda Davignon
Appuyé par David Adams

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville adopte le plan de mise en œuvre intégré au projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie révisé de la Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu.

H - Voirie et infrastructure

I - L'acceptation des comptes

2017-03-058 L'acceptation de la totalité des comptes et des dépenses autorisées pour le mois de février 2017 par le directeur général

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Linda Davignon

Et résolu à l'unanimité :

Les comptes présentés pour un montant total de **\$122 872.93**.

J - Le divers

2017-03-059 Adoption du Plan MADA et de son plan d'action

CONSIDÉRANT QUE le ministère de la Famille (Ministère) a élaboré et mis en place le Programme de soutien à la politique MADA municipale qui vise :

1. À augmenter la proportion de la population vivant dans une municipalité dotée d'une politique MADA municipale et d'un plan d'action en faveur des aînés;
2. À appuyer les municipalités qui ont adopté une politique MADA et/ou qui souhaitent la mettre à jour.

CONSIDÉRANT QUE le plan MADA ainsi que le plan d'action seront déposés au ministère de la famille le 27 mars prochain;

CONSIDÉRANT QU'un comité de suivi du plan d'action MADA dont le mandat est de suivre et de soutenir la réalisation des actions lors du processus de mise en œuvre du plan doit être créé.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil accepte le dépôt auprès du ministère du plan MADA ainsi que le plan d'action;

QUE le conseil accepte que Charles Whissell, directeur général, soit reconduit pour la coordination du projet et le suivi du plan d'action.

REPORTER - 2017-03-0XX Conservation de la nature – Mise en valeur de la Tourbière de Venise-Ouest

CONSIDÉRANT QUE Conservation de la nature (CNC) travaille actuellement sur un projet de mise en valeur de la Tourbière de Venise-Ouest;

CONSIDÉRANT QUE ce projet vise à faire connaître ce milieu exceptionnel et qui se décline en cinq volets :

1. Réalisation et impression de dépliants;
2. Organisation d'une journée portes-ouvertes;
3. Réalisation et mise en ligne d'une vidéo promotionnelle;
4. Réalisation et installation de panneaux de sensibilisation, d'accueil et d'accès;
5. Faire du site une des 150 destinations natures de CNC.

CONSIDÉRANT QUE ce projet aura des retombées positives tant sur la promotion que sur la conservation du site et que plus de 2000 dépliants ont été distribués;

CONSIDÉRANT QUE la valeur totale de ce projet est évaluée à **\$50 000.00** et qu'il y aura des retombées positives sur notre municipalité tant pour la promotion des activités récréotouristiques que des services écologiques rendus par ce territoire.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par
Appuyé par

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil appui le projet de mise en valeur de la Tourbière de Venise-Ouest et accepte d'effectuer une contribution de \$2000.00 pour la réalisation des 5 actions énumérées ci-haut.

2017-03-060 Appui COVABAR – Protection des berges

CONSIDÉRANT QUE COVABAR travaille avec les organismes locaux et régionaux du bassin versant à la préservation et à la naturalisation des bandes riveraines ainsi qu'à la création de corridors de biodiversité;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville s'engage à participer aux activités proposées par le COVABAR dans son projet, sous réserve des disponibilités budgétaires lors de ces deux années, et à la sensibilisation des citoyens et des riverains sur le territoire de la municipalité;

CONSIDÉRANT QUE cette contribution se traduira par une participation aux comités de travail, la promotion des informations sur les réseaux de communication de la municipalité, la fourniture de main d'œuvre, le prêt d'équipement et d'un local pour des rencontres.

EN CONSÉQUENCE :

Le vote est demandé :

Appuyé par Linda Davignon, David Shedrick, David Adams
Opposé : Carol Venneman

Et résolu :

QUE le conseil appui la démarche entreprise par le COVABAR concernant le projet « Protection des berges et milieux humides du bassin versant de la rivière du Sud-phase 2 ».

2017-03-061 Appui – Utilisation d'appât de poissons vivants

CONSIDÉRANT une décision du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs de cesser l'utilisation d'appât de poissons vivants;

CONSIDÉRANT QUE cette décision n'est pas en faveur des pourvoyeurs de pêche blanche de notre région;

CONSIDÉRANT QUE les pourvoiries génèrent des activités économiques importantes pour notre municipalité.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Linda Davignon

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil appui la démarche du regroupement MENES.QUEBEC relativement à la décision du Ministère des Forêts et des Parcs de cesser l'utilisation d'appâts de poissons vivants afin de trouver des solutions pour conserver la pêche blanche aux menés vivants en améliorant la réglementation actuelle;

QUE les frais de déplacement pour la mairesse pour assister à une conférence de presse soient défrayés par la municipalité.

2017-03-062 Nomination d'un représentant

CONSIDÉRANT la réunion des intéressés concernés par le dossier des digues et stations de pompage de la rivière du Sud tenue le mercredi 7 décembre 2016;

CONSIDÉRANT QUE plusieurs ont souhaité être consultés et informés préalablement à la prise de décisions par le conseil de la MRC du Haut-Richelieu sur la gestion des digues et stations de pompage;

CONSIDÉRANT la décision de la MRC de mettre sur pied un comité consultatif au sein duquel participeront bénévolement six (6) intéressés lors de réunions de travail tenues conjointement avec les maires des 4 municipalités et les gestionnaires de la MRC et que ce comité a essentiellement pour but de répondre aux attentes des citoyens.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par David Shedrick

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil accepte la nomination de monsieur **P. Miller** à agir à titre de représentant pour la municipalité au sein de ce comité.

K - 2e période de questions

L - La clôture de l'assemblée

Proposé, appuyé et résolu : Que l'assemblée soit levée 22:10.

Renée Rouleau, Mairesse

Charles Whissell, Directeur général

DU 08-02-2017 AU 07-03-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
DISTRIBUTION TUYAUX ET A DISNAP	08-02-17	10214	COURS	G/L	5,149.07	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521 5,149.07
OWEN MACCALLUM 0	16-02-17	10215	COURS	G/L	41.77	salaire pompier	54 11201 000 41.77
BUREAU EN GROS 0	14-02-17	10216	COURS	G/L	9,623.41	200 chaises pour loisirs et age d'or	02 70120 521 9,623.41
OWEN MACCALLUM 0	23-02-17	10217	COURS	G/L	107.41	Salaire pompier	54 11201 000 107.41
PAPA SUSIE PIZZERIA 0	28-02-17	10218	COURS	G/L	175.00	FRAIS DE DEPLACEMENTS POMPIERS	02 22000 310 175.00
OWEN MACCALLUM 0	02-03-17	10219	COURS	G/L	52.21	salaire pompier	54 11201 000 52.21
MARC DESBOIS DESBOISM	02-03-17	10220	COURS	G/L	29.84	salaire pompier	54 11201 000 29.84
ST-GEORGE'S ANGLICAN CHUR 0	07-03-17	10221	COURS	G/L	750.00	SUBVENTIONS ET DONNS ÉLUS- éclairage	02 11000 970 750.00
CLARENCEVILLE UNITED CHUR 0	07-03-17	10222	COURS	G/L	750.00	SUBVENTIONS ET DONNS ÉLUS- éclairage	02 11000 970 750.00
KYLE LEBAK 0	07-03-17	10224	COURS	G/L	100.00	ACTIVITÉS LOISIRS (2)-Carnival	02 70150 513 100.00
AQUATECH SOCIETE DE GESTI AQUATECH	07-03-17	10225	COURS	051379	1,396.05	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41300 410
				051497	1,396.03	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41500 410
					146.57	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521 2,938.65
PIECES D'AUTO DE BEDFORD AUTOBE	07-03-17	10226	COURS	2-2291240	81.85	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525
					81.85	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525 163.70
LES ATELIERS DE SOUDURE S BABEUX	07-03-17	10227	COURS	017-1113	51.74	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525
					51.74	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525 103.48
GARAGE STEPHANE BELHUMEUR BELHUMEU	07-03-17	10228	COURS	205881	8,381.05	ENT. ET REP. - VEHICULES INC.	02 22000 525
				205882	94.50	ENT. ET REP. - VEHICULES INC.	02 22000 525 8,475.55
GROUPE ENVIRONEX INC. BIOLAB	07-03-17	10229	COURS	328253	60.48	ANALYSE D'EAU	02 41300 411 60.48
LE BUFFET DU CHEF BUFFET	07-03-17	10230	COURS	5706	46.00	ACTIVITÉS LOISIRS (2)	02 70150 513 46.00
DESJARDINS BUREA	07-03-17	10231	COURS	5141209818	.01	FOURNITURES DE BUREAU ADM.	02 13000 670
				5141209818-A	30.50	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522
				5141209818/A	113.41	FOURNITURES DE BUREAU ADM.	02 13000 670
					86.64	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522
					9.75	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521
					27.96	ALIMENTS, BOISSON, TABAC	02 11000 610 268.27

DU 08-02-2017 AU 07-03-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
NETTOYEUR MARTIN	07-03-17	10247	COURS 227301	70.68	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000	522
MARTIN			228624	70.68	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000	522
							141.36
MASSEY-VANIER SBF	07-03-17	10248	COURS 02/07/2017	250.00	SUBVENTIONS ET DONS ÉLUS-	02 11000	970
MASSVAN					bourse		
							250.00
VICKY MCCAULIFF	07-03-17	10249	COURS 28/02/2017	15.00	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000	331
MCCAULVI				15.00	TELEPHONE	02 33000	331
				15.00	TELEPHONE	02 45110	331
							45.00
MINISTERE DU REVENU	07-03-17	10250	COURS DAS FEV 2017	3,167.50	IMPOT PROVINCIAL A PAYER	55 13840	000
MINREV				3,477.30	R.R.Q. A PAYER	55 13850	000
				1,573.20	F.S.S. A PAYER	55 13860	000
				573.86	RQAP À PAYER	55 13855	000
				701.76	CSST A PAYER	55 13899	000
							9,493.62
MRC DU HAUT-RICHELIEU	07-03-17	10251	COURS CRF1700239	7,917.95	QUOTE PART M.R.C. DIQUES RIV.	02 46000	951
MRCHAU							7,917.95
MUNICONSEIL AVOCATS INC.	07-03-17	10252	COURS 6776	574.88	SERVICES JURIDIQUES	02 13000	412
MUNICON			6855	339.18	SERVICES JURIDIQUES	02 13000	412
							914.06
PG SOLUTIONS INC.	07-03-17	10253	COURS CESA22977	190.86	SERVICES INFORMATIQUES	02 61000	414
PGINFO			STD29383	1,603.91	FORMATION ET PERFECTIONNEMENT	02 13000	454
							1,794.77
POSTE CANADA	07-03-17	10254	COURS 9614469727	147.50	POSTE-LOISIRS 2	02 70150	321
POSTEC							147.50
RCI ENVIRONNEMENT INC.	07-03-17	10255	COURS 0001185586	1,881.51	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110	499
RCIENVIR							1,881.51
RECEVEUR GENERAL DU CANAD	07-03-17	10256	COURS DAS FEV 2017	2,420.71	IMPOT FEDERAL A PAYER	55 13810	000
RECE01				960.03	ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	55 13820	000
							3,380.74
RECY COMPACT INC	07-03-17	10257	COURS 78917	2,437.47	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210	446
RECYCO							2,437.47
REGIE INTERMUNICIPALE	07-03-17	10258	COURS 2017-004	28,531.00	QUOTE-PART - EAU	02 41200	951
REGIEE							28,531.00
R.I.E.D.S.B.M.	07-03-17	10259	COURS 13920172	1,785.99	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110	499
RIEDSBM							1,785.99
RENÉE ROULEAU	07-03-17	10260	COURS 5564	32.00	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000	310
ROULEAU			28/02/2017	39.29	DEPENSES DIVERS-réunion inter.	02 11000	990
					munc. incendie		
							71.29
PORTES DE GARAGE RSM	07-03-17	10261	COURS 24662	282.83	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000	522
RSMPORTE							282.83
SOCIETE ASSURANCE AUTOMOB	07-03-17	10262	COURS 01/03/2017	1,259.23	IMMATRICULATION	02 32000	438
SAAQ				1,394.00	IMMATRICULATIONS	02 33000	438
				1,100.00	IMMATRICULATION DE VEHICUL	02 45110	438
							3,753.23
TOILETTES PORTATIVES SANI	07-03-17	10263	COURS 18386	212.70	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120	521

DU 08-02-2017 AU 07-03-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
SANIBERT							212.70
LES CONSULTANTS S.M. INC.	07-03-17	10264	COURS 348073	3,932.15	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	
SMCONSUL			348074	4,024.13	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	
							7,956.28
CAROL VENNEMAN	07-03-17	10265	COURS 07/03/2017	383.96	ACTIVITÉS LOISIRS (2)-Carnival	02 70150 513	
VENNEMC							383.96
CHARLES WHISELL	07-03-17	10266	COURS 06/03/2017	299.50	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 13000 310	
WHISELL			17/02/2017	102.05	TELEPHONE ADMINISTRATION	02 13000 331	
			20/01/2017	101.70	TELEPHONE ADMINISTRATION	02 13000 331	
							503.25
		TOTAUX	52 CHEQUES	116,400.65			

DU 08-02-2017 AU 07-03-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
BELL CANADA BELLCA	24-02-17	599 COURS	525020634	52.89	INTERNET ADMINISTRATION	02 13000 335	52.89
BELL CANADA BELLCA	24-02-17	600 COURS	526308882	75.88	INTERNET ADMINISTRATION	02 13000 335	75.88
LES PETROLES DUPONT DUPONT	24-02-17	601 COURS	195970	331.92	HUILE A CHAUFFAGE	02 32000 632	331.92
LES PETROLES DUPONT DUPONT	24-02-17	602 COURS	196609	509.74	ESSENCE ET HUILE DIESEL - ENL.	02 33000 631	509.75
				509.75	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	1,019.49
LES PETROLES DUPONT DUPONT	24-02-17	603 COURS	198243	281.05	ESSENCE ET HUILE DIESEL - ENL.	02 33000 631	281.05
				281.05	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	562.10
LES PETROLES DUPONT DUPONT	24-02-17	604 COURS	198815	550.96	ESSENCE ET HUILE DIESEL - ENL.	02 33000 631	550.95
				550.95	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	1,101.91
LES PETROLES DUPONT DUPONT	24-02-17	605 COURS	199003	118.47	ESSENCE ET HUILE DIESEL - ENL.	02 33000 631	118.47
				118.47	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	236.94
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ FTQFONDS	10-02-17	606 COURS	28/01/2017	2,249.77	REER FTQ A PAYER	55 13890 000	2,249.77
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	17-02-17	607 COURS	655001807172	881.35	ELECTRICITE ECLAIRAGE DES RUES	02 34000 681	881.35
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	22-02-17	608 COURS	628001838358	126.67	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	126.67
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	24-02-17	609 COURS	611801708667	141.92	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	141.92
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	24-02-17	610 COURS	691001782451	113.84	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	113.84
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	24-02-17	611 COURS	691001782452	91.73	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	91.73
ROGERS ROGERS	28-02-17	612 COURS	1728126056	62.29	TELEPHONE CONSEIL	02 11000 331	62.29
				62.29	TELEPHONE ADMINISTRATION	02 13000 331	62.30
				62.30	TELEPHONE	02 33000 331	62.29
				62.29	TELEPHONE	02 45110 331	62.30
				62.30	TELEPHONE	02 41300 331	62.29
				62.29	TELEPHONE	02 41400 331	62.30
				62.30	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	62.29
				62.29	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	498.35
CIBC VISA VISACIBC	10-02-17	613 COURS	21/01/2017	12.99	INTERNET ADMINISTRATION	02 13000 335	230.20
				230.20	FOURNITURES DE BUREAU - URBAN. caméra	02 61000 670	287.40
				287.40	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	530.59
CIBC VISA VISACIBC	10-02-17	614 COURS	31/12/2016	181.55	DEPENSES DIVERS-Noel	02 11000 990	181.55

DATE 07-03-2017 13:39

LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES PRELEVEMENTS

PAGE 6

IMPRIME LE: 07-03-2017

COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

DETAILLE

DU 08-02-2017 AU 07-03-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

		TOTAUX	16 PRELEV.	8,196.90			
--	--	--------	------------	----------	--	--	--

DATE 07-03-2017 13:39

LISTE SELECTIVE DES DEBOURSES VENANT DES CHEQUES EN CIRCULATION

PAGE 7

IMPRIME LE: 07-03-2017

COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

DETAILLE

DU 08-02-2017 AU 07-03-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

		GRAND TOTAUX	68 PAIEMENTS	124,597.55			
--	--	--------------	--------------	------------	--	--	--